

RÅDETS BESLUT**av den 21 december 2005**

om ingående av avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Bulgarien och Rumänien om ömsesidiga handelsmedgivanden på förmånsbasis för vissa viner och om ändring av förordning (EG) nr 933/95

(2006/187/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 29 november 1993 undertecknades ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Bulgarien om ett ömsesidigt införande av tullkvoter för vissa viner ⁽¹⁾.
- (2) Den 26 november 1993 undertecknades ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien om ett ömsesidigt införande av tullkvoter för vissa viner ⁽²⁾.
- (3) I enlighet med de direktiv som utfärdats av rådet förhandlade kommissionen och de två berörda associerade länderna fram nya medgivanden för vissa viner. Resultaten från dessa förhandlingar bör så småningom införlivas med Europaavtalen i form av tilläggsprotokoll som innehåller bestämmelser om ömsesidigt skydd av namn på viner och beteckningar på spritdrycker.
- (4) I avvaktan på att tilläggsprotokollen skall ingås och antas och i syfte att genomföra resultaten av förhandlingarna om nya medgivanden för vissa viner bör det antas avtal genom skriftväxling mellan gemenskapen och de två berörda associerade länderna om ömsesidiga medgivanden på förmånsbasis för vissa viner. Medgivandena i dessa två avtal bör vara identiska med medgivandena i tilläggsprotokollen till Europaavtalen. Tilläggsprotokollen kommer, så snart de träder i kraft, att ersätta de två avtalen.
- (5) Rådets förordning (EG) nr 933/95 av den 10 april 1995 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för vissa viner med ursprung i Bulgarien, Ungern och Rumänien ⁽³⁾ bör ändras i enlighet med de två avtalen.
- (6) För att underlätta genomförandet av vissa bestämmelser i de två avtalen bör kommissionen, i enlighet med förfarandet i artikel 75 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin ⁽⁴⁾, bemyndigas att anta de rättsakter som krävs för att genomföra avtalen.
- (7) De två avtalen bör godkännas.

⁽¹⁾ EGT L 337, 31.12.1993, s. 3. Avtalet senast ändrat genom avtalet genom skriftväxling om att ändra avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Bulgarien om ett ömsesidigt införande av tullkvoter för vissa viner (EGT L 49, 22.2.2000, s. 7).

⁽²⁾ EGT L 337, 31.12.1993, s. 173. Avtalet senast ändrat genom avtalet genom skriftväxling om att ändra avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien om ett ömsesidigt införande av tullkvoter för vissa viner (EGT L 49, 22.2.2000, s. 15).

⁽³⁾ EGT L 96, 28.4.1995, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 678/2001 (EGT L 94, 4.4.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2165/2005 (EUT L 345, 28.12.2005, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Bulgarien om ömsesidiga handelsmedgivanden på förmånsbasis för vissa viner, bifogat detta beslut, godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Artikel 2

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Rumänien om ömsesidiga handelsmedgivanden på förmånsbasis för vissa viner, bifogat detta beslut, godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Artikel 3

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som skall ha rätt att underteckna de två avtalen med bindande verkan för gemenskapen.

Artikel 4

Kommissionen bemyndigas att i enlighet med förfarandet i artikel 75 i förordning (EG) nr 1493/1999 anta de föreskrifter som krävs för att genomföra de två avtalen.

Artikel 5

Förordning (EG) nr 933/95 ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 skall ersättas med följande:

"Artikel 1

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 skall tullsatserna för import av följande produkter med ursprung i Bulgarien och Rumänien från och med den 1 januari 2005 tills vidare vara de tullsatser som anges nedan; de skall gälla inom tullkvoterna för respektive produkt:

a) viner med ursprung i Bulgarien:

Löpnummer	KN-nummer ⁽¹⁾	Varuslag ⁽²⁾	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.1.2005 (hl)	Årlig ökning fr.o.m. 1.1.2006 (hl)	Tull inom tullkvot
09.7001	ex 2204 10	Mousserande kvalitetsviner i kärl om högst två liter	4 000	200	tullfritt
09.7003	ex 2204 21	Vin av färska druvor	510 000	25 500	tullfritt
09.7005	ex 2204 29	Vin av färska druvor	195 000	0	tullfritt

⁽¹⁾ Se Taric-numren i bilaga III.

⁽²⁾ Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall beskrivningen av produkterna endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet, vad beträffar artikel 1.1, bestäms av KN-numrens omfattning. Där ex KN-nummer anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande beskrivning tillämpas tillsammans.

b) viner med ursprung i Rumänien:

Löpnummer	KN-nummer ⁽¹⁾	Varuslag ⁽²⁾	Årlig kvantitet fr.o.m. 1.1.2005 (hl)	Tull inom tullkvot
09.7013	ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Vin av färska druvor	345 000	tullfritt

⁽¹⁾ Se Taric-numren i bilaga III.

⁽²⁾ Trots reglerna för tolkning av Kombinerade nomenklaturen skall beskrivningen av produkterna endast anses vara vägledande, eftersom förmånssystemet, vad beträffar artikel 1.1, bestäms av KN-numrens omfattning. Där ex KN-nummer anges, skall förmånssystemet bestämmas genom att KN-numret och motsvarande beskrivning tillämpas tillsammans.

2. Tillträde till de tullkvoter som avses i punkt 1 skall begränsas till viner åtföljda av dokument VI 1 eller utdrag VI 2, ifyllt i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 883/2001 av den 24 april 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller handeln med produkter inom vinsektorn med tredjeland (*).

(*) EGT L 128, 10.5.2001, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2079/2005 (EUT L 333, 20.12.2005, s. 6)."

2. Bilagan skall ersättas med bilagan till detta beslut.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 2005.

På rådets vägnar

B. BRADSHAW

Ordförande
